

«Утверждаю»
Ректор ТГПУ им. С. Айни
профессор Гаффори Н.У.

«25»

2019г.



Отзыв

ведущей организации – Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни на диссертацию и автореферат Сайфитдиновой Муниры – Рахматовны на тему: «Стилистическое функционирование фразеологических средств в художественных произведениях (на материале таджикского и английского языков)», представленной на соискание учёной степени доктора (PhD) по специальности - 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (филологические науки).

Исследование Сайфитдиновой М. Р. посвящено актуальной проблеме сопоставительного анализа фразеологических единиц таджикского и английского языков. Сопоставительное исследование этих языков на современном этапе представляет наибольший интерес с точки зрения выявления специфических черт для каждого из них процессов и закономерностей систематизации.

Целью диссертационной работы является комплексное сравнительно-сопоставительное исследование функционирования фразеологических средств таджикского и английского языков, а также их структурно- семантическая классификация и выявление сходств и различие.

Актуальность темы обусловлена возросшим интересом современной лингвистики к проблемам с различных сторон фразеологических средств, дискуссионные и нерешённые аспекты, такие как недостаточностью научно-исследовательского материала по сопоставительному анализу фразеологических единиц таджикского и английского языков, определения фразеологических единиц, его функции и виды, связь фразеологических единиц со структурой организации предложения.

Новизна исследования заключается в том, что в ней впервые предпринята попытка сопоставительного толкования фразеологических единиц в тексте художественного произведения таджикского и английского языков. Впервые выявлены особенности проявления фразеологических единиц в таджикском языке и продемонстрированы их различия, и соответствия в сопоставлении с английским языком на основе материала художественных произведениях.

Используя метод сравнительного и сопоставительного анализа, а также метод трансформационного, статистического и непосредственного лингвистического наблюдения, Сайфитдинова М. Р. предпринята попытку анализировать материал каждого из этих языков с точки зрения, как его

